

# 希望

WWW.MINGHUI.ORG

明慧期刊 总第 29 期

封面故事：

德国

- 摆脱“下午一点”的梦魇
- 上市公司企业家的波澜人生

## 目录

## CONTENT

- 幸福密码 ● 摆脱“下午一点”的梦魇 01
- 科学前沿 ● 治疗容貌, 有比整容更好的方法 06
- 健康福音 ● 无价之宝送给你 08
- 历史鉴悟 ● 大禹治水 13
- 梦想导航 ● 越南机长为读中文版《转法轮》 舍高薪赴台 16
- 悠游世界 ● 德国 18
- 人物故事 ● 上市公司企业家的波澜人生 25
- 多维视角 ● 美国新法案: 侵犯人权者入境将面临制裁 31
- 中国法律: 法轮功完全合法 33
- 翻墙改变生活 34

## 一片瓜田化解两国恩怨



春秋战国时期, 梁国有个叫宋就的人, 曾做过边境的县令。这个县和楚国相邻。梁国边境的兵营和楚国边境的兵营都种瓜, 但他们种瓜的方法却不同。梁国士兵勤劳, 经常浇灌瓜田, 所以瓜长得好; 楚国士兵懒惰, 很少浇灌瓜田, 所以瓜长得差。

楚国县令因为梁国的瓜种得比楚国的好, 就愤怒地责备楚国的士兵: 为什么把瓜种得那么差。楚国士兵把怨恨转移到梁国士兵身上, 就在夜里偷偷去翻动梁国的瓜苗, 致使梁国的瓜苗开始枯死。梁国士兵发现了这件事, 便请示县尉, 要去偷偷翻动楚国的瓜苗, 以图报复。县尉将这件事向宋就请示。宋就说: “不好。结下仇怨, 要招祸呀。人家使坏, 你也跟着使坏, 这是心胸狭小的表现。我教你一个办法, 你一定要每晚都派人过去, 在夜里偷偷地为楚国兵营好好浇灌他们的瓜田, 不要让他们知道。” 梁国士兵遵照宋就的话做了。

后来, 楚国士兵发现了这件事, 就报告给楚国县令, 楚国县令很高兴, 又报告给楚王。楚王拿出丰厚的礼物, 向宋就表示歉意, 并请求与梁王结交。其后, 楚王时常称赞梁王, 认为梁王守信用。所以说, 梁楚两国的交好, 是从宋就开始的。“报怨以德”, 宋就的故事给后人留下了很多的启示。◇



## 摆

## 脱“下午一点”的梦魇



每天当时钟指到下午一点，我的心就会不自觉地揪在一起。当听到外面铁门开启的声音时，就会有一股气从我的小腹升上来直冲心脏，这股揪着的气就堵在心脏那儿，让我十分痛苦。婆婆是卖菜的摊贩，每天早上都会出门做生意——那是我一天中仅有的宁静时刻。当她回家的时候，我的灾难就将开始。

作者 杜鹃 / 台湾（左图为作者获得中医学研究生学位的照片）

## 坐困仇城

我刚刚结婚的时候，婆婆就告诉我，嫁过去之后要煮三餐，要伺候婆婆、小姑、小叔。她的要求我都照单全收，我就这么伺候着一家人。但是我不管怎么做，都永远无法讨婆婆的欢心。

有一天，我丈夫的堂嫂来访。婆婆听到堂嫂叫门的声音，就赶快冲进厨房。那时我正在洗碗，她一下就把我推开，自己洗起碗来。等堂嫂走进厨房的时候，婆婆就跟她说：“你看，我娶这个媳妇，饭也是我在煮，碗也得我来洗，她什么都不做！”堂嫂就接着说：“三婶，你要叫她做啊！”当时我愣在一边，一句话也讲不出来，

感觉很错愕。

后来我怀孕了，害喜孕吐得很严重，什么东西都吃不下，感到全身无力、很不舒服，更没有办法做家事了。但是婆婆仍然对我大吼：“骗人，别人没生过孩子啊！不要装了，赶快去煮饭！”常听人说胎教如何重要，在我身上就印证了这件事，我的孩子出生后很没有安全感，从襁褓时就 24 小时缠着我，一刻也无法离开我的视线。我非常自责，想着为什么自己给了孩子这样一个生长环境。

我常常想，为什么婆婆总是这么对待我，到底我该如何做呢？每天我都要承受她的语言暴力，有时是冷嘲热讽，有时是辱骂怒吼。我饱受精神折磨，那真的不是人该过的日子。虽然我总不忘身为一个媳妇该有的规矩，也相信冥冥中必有神在，神会为好人申冤，但是，对自尊心很强的我来说，这一切都只是表面上的忍耐。我每天都在想着如何才能摆脱这个环境。当时我的心情濒临崩溃，真的是“坐困仇城”。我对婆婆的怨恨日积月累，浓得化不开。

## 起初不以为然的一本书……

台湾八点档的电视节目，最常见的、收视最好的连续剧，莫过于女人之间的波波折折。许多有苦难言的婆婆、妈妈，为了填补现实生活中的不满，都喜欢这些节目。她们看到电视里的坏婆婆、坏媳妇得到应有的报应，都感到大快人心！那时她们的脸上会挂着无法言喻的愉悦神情，不但暂时忘却了自己可怜的处境，也舒解了长久以来的怨气。

我也是那个被婆婆欺负的人，只能每天看着电视剧暗自哭泣，怨天怨地。每当想起自己的遭遇，我就有一股油然而生的恨意，久久无法自己。我仰望苍天，在想：这个残破不堪的伤口，何时才能抚平？

我母亲经营中药行，后来我也学了中医，取得中药商販售執照，开店经营中药材。有个王小姐到店里帮家人买药，她很热心地送了我一本书，书名是《转法轮》。我表面上不好意思拒绝，把书收下了，但心里想着：不知道这又是什么教派的。便随手把书放在桌上一直没有看。可是这位王小姐很有耐心，她每隔几天就会打电话来询问，问我看了没。我每次都回答说：“没有时间看啊！”这样持续了半年。

有一天，我突然想到：送书的人是多么希望拿到书的人会去看看书的内容啊。我算一算，又快到王小姐打电话给我的时间了。为了对她有个交代，我就拿起《转法轮》开始看，想着我先看一看，然后从书中看能不能找到什么理由，这样我就可以拒绝她了。

但是，当我开始阅读之后，我觉得非常惊讶！这本书的内容是我从来没有看过的，书的内容是如此打动我的心，给了我很多我以前找寻不到的答案。于是我主动打了电话给王小姐，我问她：“李洪志老师是何许人也，他怎么能写出一本这样的书？”

## 原谅婆婆 放过自己

从那时起，我开始修炼法轮功。

李洪志师父教导我们炼功人要善待他人，要慈悲于人。我感到十分懊恼，因为我的心里对婆婆还有怨恨，更不用说慈悲于她了。

我开始试着去理解婆婆。听别人说，婆婆是家中的老幺，出生时她的父亲病重，她的母亲为了能全心照顾父亲，只好将她送给公公家做童养媳。公公家原本是地主，在政府实施“375减租”、“耕者有其田”的制度之后，家中经济日渐衰退，婆婆只得下田务农。公公当时出门求学，学成之后接着工作，长年没在家里。他在外头看的女人多了，自然就嫌弃没读过书的婆婆，可是家中却需要留住这个童养媳帮忙务农。我听说公公是被他的父亲拿着扁担、押着

进洞房的。婚后，公公就出外工作，没多久有了外遇，婆婆就这样被抛弃了。后来婆婆带着孩子去找公公，也只能跟另一个女人同住。后因勉强挤在同一个屋檐下的两个女人打架，公公要婆婆搬出去住。公公说好了会给婆婆生活费，但后来又没有兑现承诺，婆婆只好独立抚养孩子。

修炼法轮功后，通过学习李洪志师父的著作，我明白了凡事都有因缘关系，也明白了要用善心去化解仇怨。我开始

可怜婆婆，她着实受了很多的苦。同时我开始感谢婆婆：因为她，我才能被激发出超常的毅力，让我面对人生的挫折，越挫越勇，直到学得一技之长，并在漫长的岁月里完成医学教育……

有一天，小姑的丈夫通知我说婆婆住院了，他希望我能去探望婆婆。我带着孩子去医院看婆婆。看着躺在病床上的婆婆，我发现自己已经不再恨她了。我握着她的手，想着她可怜的一生：她没有被疼爱过，所以不知道如何爱别人；她没有被善待过，所以不知道如何善待别人……

我原谅了婆婆，也放过了自己。如果没有法轮大法，我还会浸泡在怨恨里，自己都会成为跟婆婆一样的病态者，将永远陷在痛苦的漩涡中不能自拔。我深信法轮大法能给未来人创造美好的世界，但是首先人必须有被祝福的价值，懂得选择对的事情去做。为善必须从自己做起，不是等着别人改了自己才改，而是自己先变好，这是最重要的。◇





## 治

## 疗容貌，有比整容更好的方法

治疗容貌的方法，除了整容，难道还有别的？

### 林肯总统：人要对自己 35 岁以后的容貌负责

据说，美国总统林肯曾面试一个申请入职者，他因为不喜欢这个人的相貌，就没有录取他。一位幕僚很不理解总统的做法，他认为这个人各项资历都算不错。他对总统说：“一个人天生长得不好看，难道也是他的错吗？”林肯总统说：“一个人 35 岁以前的容貌是父母决定的，但 35 岁以后的容貌就是自己决定的。一个人要为自己 35 岁以后的容貌负责。”是啊，如果一个人心地善良，就会从里到外散发出一种光芒，让人越看越顺眼，并喜欢和他接触。这样看来，林肯总统的这番话和中国的“相由心生”真是异曲同工呢！



### 雕塑师治疗容貌的故事

有一个追求现代派艺术的雕塑师，经常雕刻一些时下流行的非人异类（多是一些妖魔鬼怪）。有一天，一个久未谋面的友人发现他的相貌较之以前变得很丑。这个雕塑师也发现了自己容貌变丑的事实，他非常沮丧。为了矫正容貌，他到了医院做检查，不过专家也找不出病因。因缘际会，雕塑师碰到一位德高望重的人，对方肯定地说，保证能治好他的容貌，但有一个条件，就是要他雕塑一百个佛像。雕塑



6000 多名法轮功学员在台湾台中县外埔乡排出《转法轮》一书的立体画面，极为壮观。

## 法轮大法简介

法轮功也称法轮大法，是佛家上乘修炼功法，以宇宙特性“真、善、忍”为修炼原则，同时包含五套缓慢优美的功法动作。

法轮功教人向善，要求修炼者从好人做起，按照“真、善、忍”原则不断提升道德水准，从而获得心灵的净化和身体的健康。修炼者通过修炼，可以逐渐开智开慧，达到洞悉人生和宇宙奥秘的自在境界。法轮功具有祛病健身的奇效，受到了各国民众的喜爱。

法轮功自 1992 年 5 月 13 日由李洪志先生从中国长春传出，以简单明白的法理和祛病健身的奇效吸引了无数有识之士，至今已弘传世界上 100 多个国家，有上亿人修炼。法轮功主要著作《转法轮》已经有 40 种文字版本，受到各族裔人民的喜爱。法轮大法的各种书籍，可以在法轮大法网站 FalunDafa.org 免费下载。（在中国大陆上网需要用“翻墙”软件才能访问，“翻墙”方法见封底）◇

师想到变丑的容貌有救，就高兴地答应了。雕塑师回家后，为了尽快治好自己的丑病，就停下了现代派艺术的雕刻，专心去雕塑佛像。在雕刻佛像的日子里，来访的友人发现他的相貌有了很大的改观。等他雕完一百尊佛像时，友人说他的相貌不但恢复了，而且比以前更好看。

后来，雕塑师明白了相貌变丑的原因，在他雕刻非人类的妖魔鬼怪时，心里经常要想它们的形象，天长日久，这些丑陋的形象就会沉淀在心里。古语说：“相由心生”，一个人的心里如果满是妖魔的形象，他的容貌就会向丑陋的方向变化。当雕刻佛像时，他的心中会经常想像佛的庄严与神圣，意识也会长时间地保存佛像的光明、慈悲与美好，逐渐地，他的心灵也就变得明亮、开朗，因此相貌也就变好了。

## “水知道答案”的启示

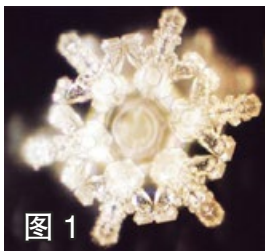


图 1

日本 IHM 综合研究所所长江本胜博士，在接触有关水的研究技术后，他萌发了为冰冻后的水结晶拍照的研究构想。从 1994 年起，他以高速摄影技术，展开一系列有关“水结晶”的科学探索。



图 2

他做了一系列的实验，包括让水听音乐、看文字，对水发出不同意念（善念或邪念）时，他发现水的结晶有着天壤之别。通过大量的科学实验，IHM 研究所证明：当人对着水发出带有“善良、感恩、赞美”等美好的意念时，水结晶会形成美丽的图案（图 1）；当人对水发出“仇恨、抱怨、痛苦”等负面的意念时，水结晶会呈现出离散丑陋的形状（图 2 为对水说“真恶心讨厌，我要杀了你”之后的水结晶）。这说明人的意念善恶会对外界环境产生重大影响。如果我们每天能为自己、为家人、为周围的人散发出良善的心愿，是否也能改善自己的容貌，以及改变周围的环境呢？◇

## 无价之宝送给你

陈汉昌是台湾一位有着 20 多年资历的补习班教师，现在的他看起来健康开朗，谁也想不到，他曾瘦得不成人形，每天都要去医院挂号看病，是一个遭受病魔折磨 20 年的老病号。



### 老师象梅花鹿

学生说：“你看，老师很像梅花鹿。”高高站在讲台上的陈汉昌，听到学生们窃窃私语的取笑声，常常会觉得很难忍。这是他内心最大的痛。陈汉昌身上长了很多斑纹，调皮的学生戏称他为“梅花鹿”。

“大概在大学三年级的时候，我的身上长出一块一块花花的斑纹，后来又长到脸上、脖子上。我的身体不好，本来就觉得很自卑，加上又被学生取笑，那时候的心情真是无法用言语来形容。”那些长在陈汉昌身上的斑纹，中医叫白斑，而西医则说是肝发生了病变，免疫系统出了问题。陈汉昌说：“医生建议我暂时不要去医治它，虽然很难看，如果针对它去医治，硬要对肝下药的话，我的身体恐怕会承受不住，情况会更糟糕。”

### 这门婚差点结不成

陈汉昌从小就体弱多病，六岁时曾罹患肺炎，发高烧 41 度。也许是命不该绝，他活了下来，但是肺炎留下的后遗症从此如影随形地跟着他。“从大学时起，我就有心律不整、脑神经衰弱、胃发炎、胃痉挛等病症，我的身体非常虚弱，忽冷忽热，怕冷怕风，很容易生病。





▲陈汉昌与夫人结婚照

## 医生：去炼法轮功看看

“通常我都是左边口袋放着西药，右边口袋放着中药，因为我睡不着觉，在家里还要随时放着镇定安眠的药。”

有一天，陈汉昌太太的一个朋友，给他介绍了一位姓陈的中医师。陈汉昌说：“陈医师给我看了 33 天，但是我的病一点都没有起色。”最后陈医师说：“看起来不像一般的病，你的病灶很凶，你的脉象真的快要不行了，我也无能为力。”

接着陈医师说：“我想没有人有办法医治你的病了，我看你只有去炼法轮功看看了。”陈医师拿了一份法轮功的介绍资料和一本《转法轮》递给他，陈汉昌接过来之后，马上认真读了起来。“我才读一会儿，就打了一声很响亮的嗝。”陈医师说：“唉呀，这就对了，我给你扎针、吃药就是要你打嗝出来，我用尽各种方法，尝试了一个月都做不到。没想到，你才翻开《转法轮》看不到 3 分钟，就有这个神

一生起病来，两三个月都不会好，而最主要的问题是肺气肿。”

1998 年陈汉昌结婚了，婚纱照中新郎的脸非常消瘦。他 1 米 79 的身高，体重只有 49.5 公斤。陈汉昌说这一门婚还差点结不成，“我的岳母是非常反对的，虽然她觉得我人品好、教学认真、工作也算很好，但是那个身体好像风吹都会倒。后来我太太坚定要嫁给我。可能我们有缘分吧，就结婚了。”婚后，太太陪着他去看医生，成了生活中的常事。

效！”他啧啧称奇地说：“看来法轮功真的很超常！”陈汉昌说：“打嗝出来的感觉真好。我觉得《转法轮》书上写的虽有点神，但也不是迷信啊，所以当场我就说好，我要炼法轮功。”

出了诊所的门，陈汉昌就飞快地跑到书店，把《转法轮》这本书买了回家。初尝神奇效果的他，心想既然自己常失眠睡不着，而这本书又这么好，那干脆晚上就把书看一看吧。他越看越爱不释手，就一口气把书全部看完了。“就说很玄，看完书之后，我马上感觉身体变热了。”他做梦也想不到，本来因为极度虚寒而冰冷的身体，就只因为看了一个晚上的《转法轮》，体内的寒气竟然消散不见了。

## 净化身体的反应

过了两天，陈汉昌找到法轮功炼功点，开始学炼法轮功的功法。“我是一个医生认为没救了的人，好不容易看到了一线曙光，于是我拼命地抓紧时间修炼。”

陈汉昌回忆说：正如《转法轮》书中所说的那样，当一个人开始修炼的时候，就会出现净化身体的现象。“我的反应很激烈，恶心，拉肚子，吐出来的是一些褐色、深色的东西，我感觉内部有什么东西吐出来了。”在这种艰难的情况下，他熬过了 21 天。他说：“我学过中医，我相信这些状态符合古人所说的否极泰来。我知道我是变好了，而且饭量变大了。”

净化身体的状态过去之后，有一天他感到浑身发热，热到不知如何是好，只好去找陈医师求助。陈医师把脉之后，很惊讶地说：“改变体质，在中医来讲是非常难的，可是你已经改变体质了，你现在觉得很不舒服的原因，是你的身体从极冷到极热，而且经络也完全不一样了。”陈汉昌说：“我以前一年的挂号费就要一万多元，从炼法轮功一开始我就再也没有花一块钱的挂号费了，我把我们家从一楼到四楼的药全部都清掉了。”

## 最快乐的事情

现在的陈汉昌无病一身轻，心情愉悦的他体重达到了 72 公斤。他说：“法轮功彻底改变了我，我的思想、整个心灵、整个身体包括每个细胞都完全改变了，从最微观中改变了。”

看到陈汉昌重新有了一个健康的身体，最高兴的莫过于陈太太了，她说：“法轮功就这样整个改变了我们全家的命运。不然我一个女人要当寡妇，又要带着几个小孩子。所以我的感动是非常深刻的。”已经修炼了 10 年，陈汉昌对于不收取任何费用、却又在很短的时间内让自己身心健康的法轮功感触良多：“我第一次看到法轮功的时候，就在想，现在这个世界上已经非常的混乱，人人都为了利益着想，可是为什么有人传这么高德的大法，而且还是免费在传？这套功法能净化人心，对整个世界都有莫大的好处，试想每个人如果都按‘真、善、忍’的要求去做，这个世界上就没什么坏人了，也不会有很大的纷争了。”

陈汉昌觉得修炼法轮功是他最快乐的事，他常跟朋友说：“我要买法轮功的书送给你，那是最好的，那是无价之宝。”◇

## 法轮功祛病健身奇效

法轮功是李洪志先生于 1992 年 5 月传出的一种佛家上乘修炼大法，因为其教人修心向善和神奇的祛病健身功效迅速传遍中国，并传播到海外，修炼人数迅速增长。1998 年国家体育总局组织北京、武汉、大连及广东省的医学专家，对近 35000 名法轮功学员做了五次医学调查，证明了法轮功祛病健身有效率高于 98%。

1999 年 7 月 20 日，中共江泽民集团发动了对法轮功的迫害。如同中共历次政治运动一样，这场迫害也是以铺天盖地的谎言宣传开道，所谓的“1400 例”就是谎言宣传的一部分。

中共罗织的“1400 例”杀人、自杀、死亡的案例中，有的案例是把精神病患者病发时的意外事故栽赃为法轮功学员所为，有的案例是以减刑为条件唆使杀人者冒充法轮功学员，有的案例是以报销医药费为诱饵让危重病人冒充法轮功学员，还有的案例是把普通人的正常病逝说成是炼法轮功造成的。所有这些案例都是中共对法轮功的栽赃嫁祸。

这些谎言宣传，不仅成为中共煽动仇恨迫害法轮功学员的借口，而且使很多大陆民众失去了受益于法轮功的机缘。

因害怕谎言被揭穿，中共江泽民集团烧毁法轮功的书籍，关押讲真相的大陆法轮功学员，封锁海外明慧网等报道真相的网站。但是中共的谎言无法阻挡真相的传播。◇



▲ 约 7400 名法轮功学员在台北自由广场集体炼功



# 大禹治水

禹，名叫文命，是黄帝的后裔、颛顼帝的孙子、鲧的儿子，是夏朝的缔造者。《史记·夏本纪》上说，禹为人聪敏机智，能吃苦耐劳；他遵守道德，仁爱可亲，言语可信；他勤勤恳恳，庄重严肃，堪称百官的典范。



## 奉命治水 安定九州

尧帝在位时，洪水滔天。尧先命鲧治水，鲧采用围堵的办法，九年后无成效。舜向尧推荐禹来治理洪水。禹吸取了父亲的教训，对尧说：“臣认为治水必须顺着水性来，水往低处流，所以要导水入大海，高者凿而通之，低者疏而宣之。”尧对此大为赞赏。

禹接受任命后，与益、后稷一起开始治水。他首先考察各地的山川地形、地貌。他不辞劳苦，穿山越岭，测定高山大川的状貌。他用疏导的方法治理了九条大河，修治了九个大湖，开通了九条山脉的道路，还在一些地区修筑了堤防。他逐步地开发出了九州土地。同时，他还分发稻种给百姓，教他们种植。河流被疏通后，人们安居乐业，在肥沃的土地上种植各种农作物。

禹自己节衣缩食，住在简陋的地方，把所有的资源都用来治理河川。他总是身先士卒，最后自己的指甲都磨掉了，腿上的汗毛也磨光了。他经过13年的努力，把所有的山川河流都治理好了。这13年中，禹三过家门而不入。

在治水的过程中，禹还平定了南方九黎、三苗的侵扰，使长江中游地区变安定了。“披九山，通九泽，决九河，定九州”——禹建立了如此功业，得到“大禹”的尊称（图为大禹治水）。

## 继承帝位 广开言路

大禹治水归来，帝尧封禹于河南，国号为夏，赐姓姒氏。帝舜归天后，禹服丧三年。之后，他为了把帝位让给舜的儿子商均，就躲避到阳城。但天下诸侯都不去朝拜商均而来朝拜禹，禹只好继天子之位，国号夏。

禹继帝位后，广开言路，人民纷纷前来进献良言。为了接见进言的百姓，禹常常吃一餐饭要起身十次，洗一下头要握着湿漉漉的头发跑出来三次，但禹没有丝毫不悦，相反地，他每听到有益的建议都要再三拜谢才让其人离去。

## 慈爱百姓 垂范天下

有一次，有个叫仪狄的造酒之人向大禹进献了美酒，禹饮了之后，感觉非常甘美，就说道：“后世之人，必有放纵于酒以致亡国者。”于是他疏远仪狄，再不许他觐见；他戒绝了美酒，并且不许任何人再来进献。（原文出自《战国策·魏二》）

还有一次，大禹乘车出外巡查，遇到一个罪人。他下车问明情况



之后，不觉伤心落泪。左右之人问道：“这罪犯不守法令，是罪有应得，您对他有什么可痛惜的？”大禹说：“我想尧舜为君的时候，以德教化世人，天下的人都依着尧舜的心为心，守体安分，没有听说过谁做坏事而要受到惩罚。而今我执政，不能以德化人，不能淳化百姓的风气，给他们以好的教导，以至出现了这样的事，其实是我的德行不如尧舜啊！所以我才痛心。”禹当即在龟板上刻写：“百姓有罪，在予一人”。（原文出自汉朝刘向的《说苑·君道》）

## 天下一统 开创盛世

夏禹之前，社会治理比较分散，不统一，各氏族、各部落常常自行其事。夏朝建立之后，通过分州施治、五服贡赋法、统一历法、筑城设壕、制定禹刑等方式，改变了以前松散的治理模式，开创了政令统一、秩序稳定、互不侵扰的社会局面，实现了天下一统。人民都称颂说禹承唐尧之风，天下盛治。据《史记》记载，禹即位第十年，到东方视察，到达会稽时驾崩。而据民间传说，禹到达会稽之后，是被上天派的一位天神驾龙迎接回天了。◇

# 越

## 南机长为读中文版《转法轮》 舍高薪赴台

越南人阮俊勇，今年44岁，有22年的开飞机经验，飞行达1.4万小时以上。他在澳洲、法国接受过开飞机训练，也曾在英国牛津当过训练机师的讲师。

除越南语、英语，阮俊勇还兼通俄语、法语。但有一本书，虽然这四种语言的版本都有，他却一定要看中文版。并且，为了能读中文原版，这位机长宁可放弃中东的高薪工作，拿原来一半的薪水，到台湾工作。（上图为越南籍机长阮俊勇）



## 一本书解开 20 多年的困惑

阮俊勇在工作中飞抵过很多地方，看到不同国度的人们，他们有的快乐，有的幸福，有的辛苦，有的痛苦。他常会疑惑：为什么那么多痛苦？人生目的到底是什么？我为什么在这里？有些人为什么活得这么痛苦？他思考这些问题，常感压力很大，以至于时常难以成眠。他找寻多方面的书籍，包括心理、宗教等丛书，想要解决自己的困惑，但是困惑仍在。直至4年前的一天，曾是越南体育教练的父母打电话给他，兴高采烈地和他分享修炼法轮功的身心感受，要阮俊勇有机会



试试。后来他回越南时，妈妈教他炼功。在返回中东等飞机时，他打开《转法轮》阅读，一小时下来，书中的内容让他觉得 20 多年的疑惑都解答了。他发现《转法轮》博大精深。回到中东后，他一连花了 10 天上网通读了法轮功师父的著作，并且又看了一遍李洪志师父教功录像。他打电话告诉父母，他终于找到了这辈子要学的高深大法，并且正式开始学炼法轮功。

## “比刀子还利”的舌头变软

阮俊勇在专业领域中的技术表现、学习成绩都很优秀，比赛也都是第一名，他不自觉地就有了高人一等、想要指导别人的优越感。所以他常常会要求别人，甚至看到别人所为不如己愿，心里就会不开心，很容易生气。他外表严肃，讲话常常语带讽刺，很容易伤害到别人，母亲说他“舌头比刀子还利”。

通过修炼，他从要求别人，转而要求自己心性提高，看到别人不专业时，他提醒自己要有耐心，要扩大胸襟、容量，要学会包容。因此，现在的他，乐于和别人分享经验，同事觉得他完全变了一个样，变成一个很好、很容易亲近的人。阮俊勇说：“那是因为我学了法轮功，你们也可以试试看。”

## 十个月读完中文原版书

阮俊勇在中东工作时，读的是英文或越语翻译本《转法轮》，他想要直接领会李洪志师父讲法的内涵，觉得如果能看到中文版原文是最好的。为了这个愿望，他应聘了台湾的一份工作，虽然薪资少了一半，但是，想到可以学中文版的《转法轮》，他觉得很值得。每当遇到读不懂的字，阮俊勇就查字典，十个月后他就读完中文版《转法轮》了。他和当地法轮功学员一起学法，发现提高得更快。他觉得来台湾太值得了。◇

# 德国

德国位于欧洲西部，是世界第四大经济体，人口约 8,180 万人，90% 以上属日耳曼民族。德国的汽车、足球、啤酒都很出名，而文化则是德国人自我认同感中最重要的一方面。



## 值得自豪的文化

德国历史上成就了一大批文化巨人：大思想家如康德，大文学家如歌德、席勒、莱辛，大作曲家如巴赫、贝多芬等等。“文化艺术需要最大可能的自由度，才可能蓬勃发展。”现任文化与媒体国务部长莫妮卡·格鲁特斯在该部网页上这样醒目地写道。

## 优越的社会福利

德国有良好的社会福利，特别是在失业保险、医疗保险和养老保险方面，德国的政策非常优越，而且官民平等，总统和幼儿园阿姨是一样的。德国人严格遵循节假日不上班的规定，到了礼拜天，连商店都会关门。

## 务实的德国教育

在德国，看不到铺天盖地的教育公司和补习班招生的广告，然而德国的教育水平却是世界顶尖的，特别是它的职业教育和素质教育更是闻名世界。

德国教育界认为：如果太早强行教授所谓知识，小孩子各方面并不成熟，没有思辨能力，最后会变成背书和读书机器。所以德国的《基本法》规定，禁止设立先修学校。

在德国，上小学之前所谓的学前教育（比如跳舞、绘画、钢琴、外语之类）都被禁止。幼儿园只学习基本的社会常识（比如不允许暴力、不大声说话等），培养孩子的动手能力和情商，特别是领导力。小学生只上半天课，上午上课，下午可以根据自己的兴趣学习钢琴、绘画、手工和体育等。

德国没有高考，任何人都可以根据申请和老师推荐上大学，并且不用交学费，这样的福利也惠及外国留学生。老师和家长也不会紧盯

名牌大学。有一部分学生会根据自身发展需要进入技工培训学校和职业技术学院学习。技校出来的毕业生的待遇也不会比名校出来的待遇低。而且，德国的大学文凭是混不出来的，只有老老实实并且勤奋努力才能毕业。

## 德国趣闻之一：带标号的鸡蛋

德国超市里买到的每一个鸡蛋，上面都会有一个标号，消费者可以通过这个标号，了解到下这个鸡蛋的母鸡的生长环境。这就是德国人的严谨。德国文化中还有一种“契约精神”，他们轻易不作出承诺，但承诺过的事情一定会做到。德国人的守时也源于这种精神。

## 德国趣闻之二：德国的“贪污犯”

德国联邦银行的一位行长到奥地利度假，旅馆老板知道他的身份后让他免费住了两个晚上。此事被媒体曝光，此人最后不得不辞职。原因是，国家公职人员占私人的便宜，今后很可能会为其谋私。

德国前卫生部长乌拉·施密特在西班牙度假时，他所开的黑色奔驰车不慎被盗，因涉嫌公车私用，被媒体称作“一桩浪费纳税人钱财的丑闻”。乌拉·施密特所在的社民党全党不得不集中精力应付这桩公车失窃案。

## “德国制造”的前生今世

在19世纪下半叶，“德国制造”是“廉价”与“劣质”的代名词，那时，德国产品被要求必须打上“德国制造”的烙印才能进入英国市场，以示低端。那时的“德国制造”曾是日耳曼民族的耻辱。德国人将这种耻辱化成了源动力，他们对英国技术进行反复研究和参悟，在很短时间内就改变了局面，使“德国制造”成为“耐用”、“可靠”、“安全”、“精确”和“专利创新”的代名词。



## 德国社民党总理的一跪

1970年，社民党总理勃兰特在访问波兰时，在波兰犹太人遇难者纪念碑前双膝下跪，震动世界。据统计，从1949年开始，德国先后有13位总理或总统在不同场合表示“全面承担责任”，“对德国的罪行表示歉意”。作为在“二战”中给世界人民带来深重灾难的国家，德国现在仍能得到广泛的尊重，这跟德国人的深刻反省和虔诚道歉不无关系。

德国的历史教科书从不隐晦、掩饰或者美化那段历史，这种气度也值得人尊重。此外，战后德国对遇难者家属、幸存者、劳工进行了积极的赔偿，并且，每年的“二战”纪念日，德国政府都会向全世界集中营幸存者邮寄致歉的卡片，以表示德国政府没有忘记对他们的伤害。德国由于有“二战”中残酷迫害犹太人的深刻教训，所以对于世界各国受到种族和宗教迫害的人都非常同情，并且多方给予援助。

## 德国人的精神信仰



▲ 2017年6月25日，德国法轮功学员在科隆大教堂前炼功

德国人多数都有信仰。1997年8月，德国《玄奥》杂志发表了一篇介绍法轮功的文章，从此法轮功便走进了这个以严谨认真著称的国度。法轮功炼功点遍布德国各个城市，很多家庭都是全家人共同修炼法轮功。欧洲其他国家也是一样，欧洲共49个国家，法轮功已弘传至47个国家。

德国西部城市科隆是旅游胜地，尤其是科隆大教堂是中国游客必游之地。这个莱茵河畔的美丽城市已有2000多年的历史，是德国最古老的城市之一。这一带的法轮功学员长年坚持在大教堂前的广场上向中国游客讲述法轮功真相，已经成了这个老城中的一道风景。

## 德国一家六口的中国情结

来自海德堡的科尔普（Koerper）一家六口，从1997年开始，先后走入了修炼法轮功的行列。

先是父亲胡伯特·科尔普（Hubert Koerper），身为按摩师的他一直倾心于中国文化，他在第一次接触法轮功的时候，就感觉“法轮功的‘真、善、忍’道理非常好，这就是我想学的。”接着，他的妻子爱蒂忒（Edith）以及三个女儿、一个儿子都开始了修炼。

“我们的大女儿卡洛琳娜（Caroline）开始炼功时正好18岁。在德国，十四五岁的孩子就开始尝试吸烟，甚至吸食麻醉品，几乎每个德国孩子都尝试过这些东西。卡洛琳娜也不例外，炼法轮功后她戒了烟，也戒了轻微麻醉品，这让我们当父母的长出一口气。后来，另两个女儿也开始炼功了，这让我们更放心了，因为她们肯定不会染上这些不良习气了。”作为母亲的爱蒂忒回忆说。

胡伯特说：“因为修炼法轮功，我们很多人都很向往中国文化。在1998年末至1999年初的时候，我们一些欧洲法轮功学员就计划着1999年末要到中国去，和中国的炼功人一起交流、修炼。在那之前，已经有一批欧洲法轮功学员去过中国了，他们都说收获很大。”但是，



1999 年 7 月，中共发动了对法轮功的迫害，使科尔普一家到中国去的计划无法实现。（右图为胡伯特的两女儿在炼功）



2002 年 2 月，胡伯特和他的大女儿卡洛琳娜、二女儿施黛芬妮终于圆了他们的中国梦。但这一次他们并没有和中国的法轮功学员打上交道，而是遇上了中国警察。他们三人和一百多名来自世界各国的法轮功学员一同走上了天安门广场，打出了写着“法轮大法好”的横幅，为受迫害的中国法轮功学员呼吁。当时只有 16 岁的施黛芬妮说：“我看到姐姐和爸爸把横幅打开，这时突然一个人从后面把我的嘴捂住，勒住我的脖子，想把我拖走，我用尽力气把捂住我嘴巴的手扒开，喊出了‘法轮大法好’。”

在警察局里，胡伯特还被中国警察用脚踢。谈到当时的情景，胡伯特忧虑地说：“（中共警察）对西方人都这样，那么对中国法轮功学员是什么样可想而知了。当时我就觉得我们在德国做得太少了，我们真的应该为他们（中国法轮功学员）提供更多的支持。”

回到家乡海德堡后，他们为了呼吁制止中共迫害法轮功而去中国请愿的消息登上了当地的报纸。施黛芬妮的老师把报纸文章剪下来，贴在告示板上，还骄傲地在文章旁边写道：“看！这是我们的学生！”这位老师以教出这样的学生而自豪。◇

## 曼哈顿万人游行 华人赞叹



纽约的五月春意甚浓，2017 年 5 月 12 日，来自世界各地的近万名法轮功学员在美国纽约曼哈顿举行了欢庆法轮大法弘传世界二十五周年、世界法轮大法日十八周年的盛大游行。游行队伍从联合国前的哈马舍尔德广场出发，沿着四十二街横穿整个曼哈顿中城，途经大中央车站、布莱恩公园、时代广场，最后抵达中领馆。



## 上

## 上市公司企业家的波澜人生

孙茜，加拿大籍华人，北京利德曼生物科技有限公司联合创始人之一，身家超过十亿。

2017年2月19日，孙茜在北京紫玉山庄的家中被20多名警察带走。人们不禁奇怪，这个亿万富姐怎么了？她的前半生又都经历过什么？

## 白手起家 成亿万富姐

孙茜从小学习刻苦，成绩优异。初中时，她有一次得了阑尾炎，刚做完手术，她下了手术台，马上就拿起英语书，开始背单词。医生、护士都竖起大拇指称赞：“真没见过像你这么爱学习的孩子！”后来，孙茜以优异成绩考上北京大学烟台分校生物系。

大学毕业后，孙茜被安排到威海白酒厂做夜班工人。几年后，孙茜离职创业，在威海创立了利德尔公司。在公司成立当初，进货、送货，就她自己一个人用小车儿拉，用肩膀扛，挤公交，下了公交，租人家的自行车，赶时间把货送到。很多时候，因为忙，也为了省钱，她干脆不吃午饭。有时饿得扛不住了，就吃那种很便宜的大包散装的方便面，吃到后来，她一听到“方便面”，就吐酸水……



1997年，孙茜与人合伙创建了北京利德曼生物科技有限公司。2012年利德曼在深圳证券交易所创业板上市，两年后，利德曼获选中国创业板50强。之后不久，孙茜就有了超过十亿的身家。

## 富人的烦恼

创业的艰辛和多年的奔波，使孙茜患上了多种疾病：肝坏死，抑郁症，心脏骤停等。心脏骤停让孙茜晚上睡不好觉，上不来气，睡着觉突然就给憋醒了。平静时心跳一百三四十下，心慌得不行。有时孙茜感觉自己不知道什么时候可能就“过去”了……

抑郁症让孙茜吃的苦最大，老感觉心里烦，严重时跟谁也不怎么言语。后来，她在北京打听到一个御医的后人，花了很多钱求治，最后也没有效果。

2007年，孙茜移民加拿大。此后，孙茜经常是大半年躲在加拿大不回来，家里人很难见她一面。殊不知，这种病越躲越厉害，她就逼着自己走出家门。好不容易回一次家，家里却没有人敢跟她说话。孙茜的父母都修炼法轮功，也知道修炼法轮功对人的健康有益，可谁也不敢跟她提这个，连唠个家常什么的，都得左思右想，生怕刺激她。



▲孙茜（右）参加浙商创投杯2012春季高尔夫邀请赛，获女子“总杆季军”

## 奇妙的转机

2014年的一天，知道女儿爱听故事，孙母就打开自己用的播放器，给女儿听历史故事解闷儿。听完了故事，孙茜随手把节目调到李洪志师父讲法录音（那是孙母常听的）。她听了一会，突然说：“哎呀，怎么肚子这么疼呀？”她跑到卫生间，出来后，惊喜地对母亲说：“妈

呀，我怎么这回没便秘呢？”从那以后，孙茜多年的便秘去根了。

第二天，孙茜回北京时，从家里带走了《转法轮》，还有法轮功的很多其他书籍，开始修炼法轮功。孙茜回北京不几天，给妈妈打电话，高兴地说：“妈呀，我身上的病都好了。”

从那以后，孙茜简直跟换一个人似的，缺少血色的脸庞红润了，稀疏分岔的头发居然浓密起来了，也不分岔了。

## 做人原则 180 度反转

以前，孙茜曾经信奉“宁可我负天下人，不可天下人负我”，“错了我也不认错”。患忧郁症后，全家人更都得让着她，把她当小孩儿一样哄着。以前谁也不敢跟她多言语，谁跟她说话，她要么不吱声，一吱声就把人顶得一愣一愣的。

修炼法轮功后，孙茜来了个 180 度大转弯。她跟母亲说，我现在按照“真、善、忍”做好人，我以前的毛病全都改了，现在你们跟我说话我不生气了，我做错了，我承认错误；有矛盾，我找我自己。以前孙茜爱跟自己的先生发脾气，后来都主动跟先生赔不是。

一次，孙茜的父亲在马路上被车撞坏了，住院治疗。住院费全是孙茜出的。当得知撞人的司机生活有困难时，孙茜还倒给了那人 4000 元。对方感动得不知怎么好，跪地上转着圈儿给磕头。周围的病人和家属看见这场面，都感到惊奇；医护人员说，从来没见过这样的事。最后到交管部门处理事故，孙茜没让对方承担一点责任。警察说，处理交通事故从来还没这么痛快过。

## 现代炼狱

2017 年 2 月 19 日，孙茜在北京紫玉山庄的家中被 20 多名警察带走。公安的所谓“理由”是孙茜修炼法轮功。

2017 年 5 月 5 日，孙茜的代理律师高律师在北京市第一看守所会见了孙茜。孙茜向律师讲述了自己近三个月的遭遇。孙茜曾对办案的公安人员说：“你们如果能找到信仰法轮大法有罪的法律依据，我就配合你们的工作。”而公安人员始终未找到法律依据，就对孙茜说：“法院对法轮大法信仰者的判决书即是‘法律’。”

在看守所，孙茜经历了酷刑折磨。一次，孙茜被三个男警察按在地上，又被铐在铁椅子上，脸上被喷辣椒水，警察还把一个帽子扣在孙茜头上，为的是让其充分“吸收”，直到把一整罐辣椒水喷完才罢休。刺鼻的气味充满房间，警察们受不了，才把窗户打开。喷辣椒水后，警察给孙茜换了不能活动的工字铐和脚镣，因手铐太紧，孙茜的手多处被划伤。孙茜一天 24 小时都被戴着手铐脚镣，晚上每隔 30 分钟，就有一同号值班人员动一下孙茜的手铐，这是一种无法忍受的人身侵犯和精神折磨。为了便于值班人员“检查”，孙茜睡觉时不得不把双手高举过头顶。

5 月 18 日，加拿大驻京使馆官员会见孙茜，她的手铐、脚镣才去掉。5 月 27 日律师会见孙茜时，还能见到她的手上有多处伤痕。

## 海外之声

2017 年 5 月 9 日，孙茜的声明在加拿大渥太华国会山召开的新闻会上被公布，引起了加拿大社会各界的强烈反响。孙茜在声明中说：“我在 2014 年因为健康不佳开始修炼法轮功，修炼后很快恢复健康。我相信及按法轮功的‘真、善、忍’原则做人，这是一个基本人权，应受到中国宪法、加拿大宪法及联合国的‘世界人权宣言’保护。因为我的信仰，我从 2017 年 2 月 19 日以来被非法拘留在北京，已经超过 10 个星期。今天我呼吁加拿大政府、加拿大法轮大法佛学会及明慧网站提供帮助，使我能尽快获得无条件释放；同时，在我重新获得自由之前，每天有权阅读《转法轮》及炼功。”





加拿大政要召开新闻会呼吁  
释放孙茜

方慧兰

Peter Kent

Irwin Cotler

加拿大 10 多位议员为孙茜发声，加拿大外交部长方慧兰 (Chrystia Freeland) 也表示非常关注这个案件。她表示：“在我看来，哪怕只有一例加拿大人在海外不公平的被拘留，都是太多，而这项（保护公民的）义务，各国政府都有。”

前加拿大司法部长 Irwin Cotler 说：“孙茜是中共迫害法轮功的又一个受害者。中共对法轮功学员的所作所为违反了国际公约和中国的法律规定。”他要求中共立即按照法律和国际条约释放孙茜，停止对法轮功学员的不公正、非法逮捕、酷刑和监禁。

前环境部长、保守党国会议员 Peter Kent 在活动中盛赞：“加拿大法轮大法修炼者传播着博大精深的理念。”他还说：“我们必须继续努力，直到那一天，人权倡导者不再被那个国家敌视；直到那一天，中国电视不再传播由勒索和酷刑得来的供词；直到那一天政治犯不再成为活摘器官（作为移植手术）的供体；直到那一天，法轮大法修炼者可以在天安门广场自由传播‘真、善、忍’的理念。”

2017 年 6 月 10 日，海外最大的中文媒体《大纪元时报》刊登了孙茜从狱中传出的写给妹妹的书信，信中说：“堂堂正正地告诉任何部门、任何人，姐姐是法轮功修炼者，这是姐姐今生最大的荣耀！是姐姐的生命！”

目前，已有数以千计的加拿大人签名要求释放孙茜。◇

## “天安门自焚案”疑点重重

中共自 1999 年 7 月 20 日开始迫害法轮功之后，不断栽赃陷害，为迫害制造借口。但法轮功太正了，中共使尽浑身解数编造谎言也无法掀起“斗争”高潮，于是，中共江氏集团铤而走险，在 2001 年 1 月 23 日炮制了“天安门自焚”伪案，制造弥天大谎，煽动人们对法轮功的仇恨。然而，央视播放的这场“天安门五人自焚”的录像却露出许多破绽，中共精心策划的“自焚”事件，成了震惊世界的伪案。

### 刘春玲是被烧死还是被打死？



图 1 凶手猛击刘的头部



图 2 一条状物弹起



图 3 用手摸头，突然倒地



图 4 凶手打过人的姿势

中共称：刘春玲是在自焚中被火烧死的。但央视录像表明：刘春玲是在自焚现场被人用物体重击头部致死。

录像显示，一条状物猛击刘春玲的头部后飞出，行凶的“便衣”随后离开现场。

——中共当局现场杀人的设计充分地显现出来。

### ▲ CCTV “自焚”录像截图分析

### 国际教育发展组织：“天安门自焚事件”是中共一手导演的骗局

国际教育发展组织 (IED) 2001 年 8 月 14 日在联合国会议上表示：从录像分析表明，整个事件是“政府一手导演的”。

可通过翻墙软件浏览明慧网 ([www.minghui.org](http://www.minghui.org))，了解更多关于“天安门自焚”伪案的事实真相。（网络翻墙方法见封底）

美

## 国新法案：侵犯人权者入境将面临制裁

如果你移民美国，或有亲属移民美国，或有资产转移至美国，那么以下这部法案与你息息相关。2016 年圣诞节前夕，美国《全球马格尼茨基人权问责法案》(the Global Magnitsky Human Rights Accountability Act) 经过国会批准和时任总统奥巴马签署后，正式生效。

### 侵犯人权者将被该法案全面追责

该法案旨在授权美国政府制裁全球违反人权者和贪腐者，主要制裁措施包括：取消领取美国签证的资格，撤销已有美国签证，冻结在美国境内的资产，禁止其资产在美国境内交易。具体执行机构是美国国务院下属的民主人权和劳工局。

2017 年 4 月 20 日，美国现任总统川普就《全球马格尼茨基人权问责法案》的落实情况致信美国国会，并提交落实情况报告。川普在信中说，这份报告展现本届美国政府对该法的支持以及对其全面、有力执行的承诺。信中表明美国政府在积极收集相关个人和实体的证据，并对人权侵犯者和腐败者进行追责。

### 迫害法轮功者将面临该法案的哪些制裁？

美国《全球马格尼茨基人权问责法案》对在中国迫害法轮功的违

反人权者是个不利的消息。自 1999 年 7 月以来，中共迫害法轮功是目前中国的最大人权灾难，迫害祸及整个社会。据不完全统计，至少已有 4103 名法轮功学员被迫害致死，几十万甚至更多的善良修炼者被非法判刑、关押，无数家庭被迫害得妻离子散……更严重的是，中共还活体摘取法轮功学员的器官牟利。

为了响应《全球马格尼茨基人权问责法案》的实施，法轮功学员正在收集、整理相关中共恶人的犯罪事实，还与国际人权组织合作，向美国国务院提交部分中共人权恶棍的名单，并且每年都将提供不同的名单。列入在名单中的中共人权罪犯们将面临《全球马格尼茨基人权问责法案》的制裁：他们将没有资格获得入美签证，也不准进入美国境内（注：适用于已有绿卡者）；已获得的签证将被吊销。此人的资产，如果已在美国境内，或进入美国，或变为一个美国人（公民或永久居留者）所拥有或掌控，将被全部冻结。（注：亦即，若把资产转给在美定居的亲属，也将被冻结。）

### 可行的出路

江泽民以权代法发起的这场迫害没有任何法律依据。按照中国现行法律，在中国，修炼法轮功一直是合法的。江泽民为了驱使各级官员参加迫害，就怂恿他们腐败，因此造成了中国史无前例的官场腐败。许多积极的迫害者既是人权罪犯，又是腐败者。

善恶有报是天理。这些迫害法轮功的人权罪犯们，将面临惩罚与恶报，停止迫害、将功赎罪是他们的唯一出路。◇



▲ 2016 年 9 月 20 日，纽约法轮功学员集会，声援法办江泽民。





## 中国法律：法轮功完全合法

进入 2017 年以来，多省纷纷对法轮功学员拒绝批捕，退卷，不起诉，或改判无罪。据明慧网 2017 年 6 月 19 日报道，《近期法轮功学员被无罪释放案例》一文披露：近期中国新增十起法轮功学员被无罪释放的案例，共 16 人，其中 13 人平安回家。

### 中国法律：修炼法轮功完全合法

法轮功从 1992 年就在全国范围内传出，教导人们按照真、善、忍做人，至 1999 年 7 月，走入修炼的众多民众身心健康、道德回升，至今为止，中国没有一条法律界定法轮功是“邪教”。2000 年公安部发布了认定 14 种邪教的第 39 号文件，没有提到法轮功，姑且不论行政机关是否具有认定邪教的法律权力，事实上，公开宣称“法轮功是 × 教”的是江泽民个人、《人民日报》特约评论员文章以及“两高”司法解释的《通知》，而这份通知并不具有法律效力。在上千场律师为法轮功学员的无罪辩护中，律师们纷纷指出《两高的司法解释》的出台是中共头目江泽民利用手中权力，超越国家体制，私自发动的对一个信仰群体的政治迫害。张赞宁律师在法庭上当庭指控：“真正在破坏国家法律实施的是江泽民。江泽民才是真正的罪犯！”

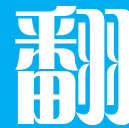
### 法轮功书籍出版禁令被宣布废止

近期明慧网报道，2011 年 3 月 1 日，中国新闻出版总署署长柳

斌杰发布新闻出版总署令第 50 号，公布《新闻出版总署废止第五批规范性文件的决定》，该决定第 99 项、第 100 项明确废止 1999 年发布的两个文件，这两个文件，内容涉及当时江泽民集团对法轮功出版物的错误处理方式。

50 号令的发布，意味着出版法轮功书籍在中国是合法的，目前这个文件还完好保存在中国的最高权力机构的政府网站上。

法轮功书籍都是教人向善的。法轮功的书籍已经拥有 40 种语言文字的版本，受到世界各国、各族裔人民的喜爱，只有在中共江泽民集团执政下，教人向善的书籍才被非法禁止。如今，这个禁令被解除，其中一个明确的信号就是现政权不认同江泽民的迫害政策。◇



## 翻墙改变生活

很多大陆网民笑谈：我们所使用的互联网，乃是“世界上最大的局域网”，根本不是全球互联网。



### ◆ 中国人无法访问的好网站有哪些？

世界排名第一的搜索引擎谷歌 Google，虽曾进入中国但很快被迫退出。无法进入中国的世界知名网站还有——世界最大的社交网站：脸书 Facebook、推特 Twitter；世界最大的财经网：彭博社 Bloomberg；世界最大的视频网：YouTube；世界最大的百科全书：《维基百科》；世界著名报纸：美国《华尔街日报》……

维基百科词条“中华人民共和国被封锁网站列表”共列出数百个网站，涵盖政治、经济、文化、邮箱、媒体、视频、云存储等等，涉及国际互联网几乎所有的门类，而且主要是业内领先的大型网站。

## ◆ 无形的网络“围墙”

2006年，谷歌正式进入中国，到2009年底，谷歌占据了中国互联网搜索流量的三分之一。2010年3月，谷歌被迫退出中国市场。主要原因是：谷歌无法配合中国大陆现行的搜索引擎“内容审查”机制。在中国大陆确实存在着无形的网络“围墙”：不但屏蔽了大量的海外网站，而且还限制百度搜索……网络“围墙”，学名“金盾工程”，由江泽民之子江绵恒主持开发，2002年之前，一期工程消耗投资达8亿美金。2003年该工程投入使用，自此，中国大陆的网络和电视、报纸、电台、书籍一样，被设置了厚厚的“围墙”。2016年美国非政府组织“自由之家”对65个国家的网络自由度进行调查的结果表明，中国连续两年排名倒数第一，为网络自由度最差的国家。

## ◆ 信息，本该像水和空气一样自由共享

网络“围墙”，使人们“信息贫血”。财经专业人士，无法正常登录世界最大的财经网——彭博社，也无法正常浏览《华尔街日报》。

遭受疾病煎熬的人们，在网络上寻求好的医生、医院和医疗方法时，无法看到全球的医疗资讯，却被迫遭遇某搜索网站上医疗广告“竞价排名”的尴尬。莘莘学子及其家长，想提前制定好未来的求学计划、留学规划，他们需要浏览全球教育信息并做出比较，但却被迫在网络“围墙”前止步……

网络“围墙”，让生活少了很多精彩，多了很多无奈……

2016年5月30日，中国科技创新大会、两院院士大会在北京召开，

习近平出席。据《中国科学报》5月31日披露，在会上，一名头发花白的院士在会上发言，他说：“严格的网络监管，对我们搞科研的人来讲，损失是非常大的。其实通过国外的一些网站，我们可以了解很多科技先进国家正在做什么，以及他们把科研成果转化到了什么地步。因此，是不是可以给搞科研的人一点特殊的方便？”会后，更传出78院士联名上书习近平，要求拆除网络“围墙”的消息。

目前，在中国大陆，网络“翻墙”颇为流行，“翻墙”者众多。甚至大陆媒体，包括中共官方媒体，有时也在公开讨论“翻墙”话题。

## ◆ 常用翻墙工具 VPN 即将被封

有网络“围墙”，就有“翻墙”工具。据统计，目前翻墙工具有23种之多。虚拟私人网路（VPN）是大陆网民翻墙看境外资讯的工具之一。因中共用网络“防火长城”屏蔽境外资讯，许多大陆网民需通过VPN或者“翻墙软件”翻墙。今年2月官媒曾报道，中国大陆的VPN用户可能多达9,000万。

日前外媒报道，中共当局已通知三大电信公司在2018年2月1日前截断个人用户对VPN的接入。2017年6月下旬，受大陆网民欢迎的VPN服务提供商GreenVPN宣布，“接上级监管部门的通知”，7月1日起停止服务。今年1月，中共工信部曾发布通知称，禁止用户在未经电信部门的批准下自行建立或租用VPN。此举令大多数VPN提供商变成“非法”。

## ◆ 安全有效的绿色翻墙软件

在众多“翻墙”方法中，使用率最高的，仍是最早流行的免费“翻墙”软件：“自由门”和“无界浏览”。这两款软件完全免费，超高加密，隐藏IP地址，即时更新。在电脑联网的情况下，双击软件，即可“翻墙”。免费获得“翻墙软件”的方法见封底。◇





## 翻墙软件获取的方法



翻墙软件自由门

### ◆ 翻墙软件自由门获取方法：

→ 用海外电子邮箱向 [freeget.one@gmail.com](mailto:freeget.one@gmail.com) 发邮件，内容任意，主题任意，不可空白。大约 10 分钟后就可以收到一个网页地址，可下载自由门。

上述软件为绿色软件，可免费下载，可任意复制。双击软件，即可翻越网络围墙，享受和海外网民一样的自由上网环境。